



Модальные глаголы переменной силы в якутском языке

А. А. Козлов, Д. Ю. Трошин
(НИУ ВШЭ / ИЯз РАН) (оба)

XXI Конференция по типологии и грамматике для молодых исследователей



Санаа күүһэ

14 мар 2019 · от Вячеслава Кривошапкина



Кыаллар! Табыллар! Сатанар!



❤️ 161

❤️ Нравится

➦ 17

👁️ 4.6K

Сила модальности

- Сила модального показателя: **необходимость** (универсальная) или **возможность** (экзистенциальная)
- Мы исходим из допущения, что третьего не дано
 - *Хорошо бы, ought to* — это **слабая необходимость** (von Fintel & Iatridou 2008)
 - *Probable* — это **хорошая возможность** (Kratzer 1991)

Типологический фон

- **Модальные показатели переменной силы**
St'át'imcets (Rullmann et al., 2008, Lillooet Salish), Gitksan (Matthewson, 2016; Peterson, 2010, Tsimshianic), Washo (Bochnak, 2015, Isolate), Nez Perce (Deal, 2011, Sahaptian), Nsyilxcen (Menziés, 2013, Okanagan, Southern Interior Salish), and Ecuadorian Siona (Jeretič, 2021a).
- **Conditional evaluative constructions**
Japanese (Kaufmann 2017), Korean (Amman & van der Auwera 2002; Chung 2019, 2020), Chinese (Hole 2004, Wimmer 2020), **Ashxar Abaza (Дунаева 2024)**

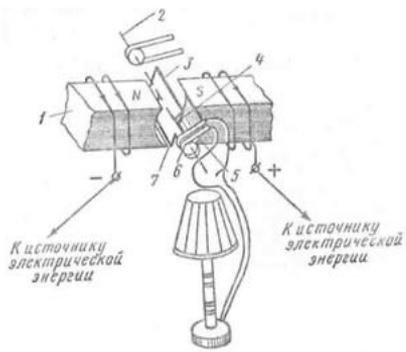
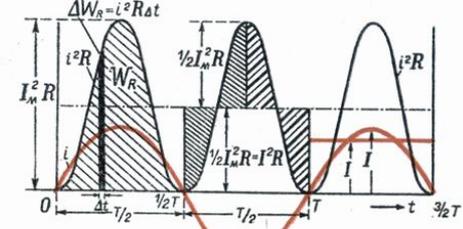


Рис. 46. Схема устройства генератора переменного тока



$$I^2 R = \frac{1}{T} \sum_{\tau} i^2 R \cdot \Delta t = \frac{1}{2} I_m^2 R \quad \text{Вт} \quad I = \frac{I_m}{\sqrt{2}} = 0,707 I_m \quad \text{А}$$

ДЕЙСТВУЮЩИМ (эффективным) значением переменного тока называется величина эквивалентного постоянного тока, который в течение периода производит то же тепловое и динамическое действие, что и рассматриваемый переменный ток

Типологический фон 1: модальные показатели переменной силы

Nez Perce (Niimiipuutimt): -o'qa

- В некоторых контекстах доступны интерпретации как необходимости, так и возможности (Deal 2011)
- **Возможность:**
(ср. *Ты должен уйти, а должен остаться
ОК Ты можешь уйти, а можешь остаться)

(4) Prompt: You are travelling with somebody and the two of you can't decide whether to spend the night there or to go home. You want to say, "Well, look, we could stay here, or we could go tonight; we could stay or go, either way."

kíye kíne pa-wc'áa-yo'qa 'íitq'o kíye pa-ckilíi-toq-o'qa
we here S.PL-stay-MODAL or we S.PL-return-back-MODAL

Nez Perce (Niimiipuutimt): -o'qa

- В некоторых контекстах доступны интерпретации как необходимости, так и возможности (Deal 2011)
- **Необходимость:**

(6) Prompt: To speak well, you have to know a lot of words.

c'alawí 'ee ta'c c'íx-n'ipéecwi-se-∅ niimiipuutímt,
if you good speak-DESID-IMPERF-PRES Nez.Perce.language

ilxní-ne c'íiqin 'ee 'a-cóokwa-no'qa.
many-OBJ word you 3OBJ-know-MODAL

Consultant 1: "In order to know the language well, you need to know a lot of words."

Модальные показатели переменной силы

— модальные показатели, которые получают интерпретацию необходимости или возможности в зависимости от контекста

- Часто интерпретации распределены не только прагматически, но и структурно
- В Nez Perce в контекстах нисходящего следствия (под отрицанием, условные предложения и т. д.) есть только интерпретация **ВОЗМОЖНОСТИ**

Типологический фон 2:
конструкции условной оценки

Конструкции условной оценки

- **Conditional evaluative constructions**

Japanese (Kaufmann 2017), Korean (Chung 2019, 2020), Chinese (Hole 2004, Wimmer 2020)

- Конструкции,

- выражающие традиционные модальные значения необходимости и возможности
- синтаксически представляющие собой условное предложение
 - в протасисе — пропозиция
 - в аподосисе — слово ‘хорошо / плохо’

Японский (Kaufmann 2017)

- (1) a. *Tabe-nakere-ba nara-na-i.*
eat-NEG-COND become-NEG-NPST
lit.: ‘If you don’t eat it doesn’t work.’; ≈ ‘You have to eat.’
- b. *Tabe-te mo i-i.*
eat-GER also good-NPST
lit.: ‘If you eat it’s also good.’; ≈ ‘You may eat.’

Японский (Kaufmann 2017)

- (3) a. If not A, BAD. \approx 'must A'
b. If A, OK/(also) GOOD. \approx 'may A'

- $\neg A \rightarrow$ плохо

($\Leftrightarrow \neg$ плохо $\rightarrow A$; хорошо, только когда A) — **необходимость**

- $A \rightarrow$ хорошо

(чтобы было хорошо, не необходимо A; но когда A — хорошо) — **возможность**

Корейский (Chung 2019)

- (1) John-un maykcwu-lul masi-**eto** toy-n-ta.
John-TOP beer-ACC drink-**even.if** δ -PRES-DECL
'John may drink beer.'
- (2) John-un maykcwu-lul masi-**eya** toy-n-ta.
John-TOP beer-ACC drink-**only.if** δ -PRES-DECL
'John must drink beer.'

Корейский (Amman & van der Auwera 2002)

(15) na -nŭn il ha **-ci anh -ŭmyŏn an toe** -n -ta
I -TOP work do -NLR not:be-if NEG become -PRS-FS
“I must work” (Wymann 1996: 109)

Обобщение:

- японский:
2-NEG > необходимость,
(необязательный) аддитивный фокусный маркер > возможность
- корейский:
2-NEG > необходимость
'только если' > необходимость,
(скалярный) аддитивный фокусный маркер > возможность
- рестриктивный фокус очень похоже на отрицание, потому что вводит отрицательную ассерцию (*inter alia*, Беркович 2024)

Обобщение:

- японский:
отрицание > необходимость,
(необязательная) аддитивная частица > возможность
- корейский:
рестриктивная > необходимость,
(скалярная) аддитивная частица > возможность
- якутский:
условие **без частиц** — необходимость

СЕС в якутском: общие сведения

Якутская конструкция

(1) кэл-лэх-п-инэ

таб-ылл-ар / сата-н-ар

прийти-COND-1SG-PART попасть-PASS-PRS[3SG] / мочь-DEC-PRS[3SG]

‘Я должна приехать’

Якутская конструкция

(1) кэл-лэх-п-инэ

таб-ылл-ар / сата-н-ар

прийти-COND-1SG-PART *попасть*-PASS-PRS[3SG] / *мочь*-DEC-PRS[3SG]

‘Я должна приехать’

Ингредиенты:

- условная форма
- глаголы *табылын-* / *сатан-* в форме PRS

табылын-



таб-ылын- = *тап=* + PASS

Исходное значение *тап=*:
'попасть в цель'

табылын- = 'являться
попаданием в цель, являться
удачей, быть удачным'

сатан-



сата-н- = *сатаа=* +
декаузатив

Исходное значение *сатаа=*:
‘уметь, мочь’

сатан- = ‘удаваться’

Дальше

... мы будем глоссировать оба глагола как *получиться* (чтобы меньше думать, когда смотришь на глоссу)

Бывает возможность

С подлежащими-именными группами глаголы имеют значение возможности с *actuality entailment*: ‘получиться’, ‘выйти’:

- (2) Бу үлэ табылын-на / сатан-на
этот работа получитья-AOR[3SG] / получитья-AOR[3SG]
‘Эта работа получилась (хорошо)’

Бывает необходимость

(4) Кэл-лэх-п-инэ табылл-ар / сатан-ар

прийти-COND-1SG-PART получитья-PRS[3SG] / получитья-PRS[3SG]

‘Я должна приехать’

Ингредиенты:

- условная форма
- глаголы *табылын-* / *сатан-* в форме PRS

Сила зависит от типа компонента

Предварительное обобщение: сила модальной конструкции зависит от типа компонента

- Комплемент — номинализованная клауза
 - возможность
 - Не в ста процентах случаев, но, к счастью, это не тема нашего доклада
- Комплемент — условная клауза
 - необходимость

Якутская СЕС

- Выражает **обстоятельную** (внутреннюю / внешнюю / телеологическую) и **деонтическую необходимость**
- Сильная (а не слабая) необходимость

Якутская СЕС

- Выражает обстоятельственную (внутреннюю / внешнюю / телеологическую) и деонтическую необходимость
- Сильная (а не слабая) необходимость

(5) # оҕо-бут аах-таҕ-ына табылл-ар
дитя-PX.2SG читать-COND-PART **получиться-PRS.3SG**

ол гынан баран ирдэ-м-мэт

но требовать-DEC-NEG

Ожид. зн.: ‘Вашим детям хорошо бы уметь читать, но это необязательно’

Якутская СЕС

- Глаголы *табыллар* / *сатанар* только в форме PRS
- Футуральная временная перспектива выражается только через PRS, но не через FUT
- Претеритальная временная перспектива выражается через “имперфект” — PRS + клитику *этэ*
- Остальные глагольные формы тоже недопустимы

(6) бар-**дах**-пына **табылл-ар** этэ
идти-**COND**-1SG.PART **получиться.PRS[3SG]** COP-3SG

‘Мне было нужно уйти’

Якутская СЕС

(7) бар-дах-пына
идти-COND-1SG.PART

#табылын-на
получиться.AOR[3SG]

#табыллы-быт
получиться-PST

#табыллы-быт-а
получиться-PST-3

#табылл-ыаҕ-а
получиться-FUT-3

Якутская СЕС vs. обычное условное предложение

NB: Часто, если СЕС запрещена, предложение не является неприемлемым. Оно просто интерпретируется в обычном смысле глагола ‘получиться’:

бар-дах-пына	табылл-ыаҕ-а
идти-COND-1SG.PART	получиться-FUT-3SG

Консультант 1: “Ага, хорошее предложение, если я приду, что-то получится.”

Консультант 2: “Это уже не идиоматичное предложение получается. Устойчивое выражение разваливается.”

Лексикализация

(8) Кэл-лэх-п-инэ

прийти-COND-1SG-PART

‘Я должна приехать’

табылл-ар / сатан-ар

получиться-PRS[3SG] / получить-PRS[3SG]

(9) ??Кэл-лэх-п-инэ

прийти-COND-1SG-PART

‘Я должна приехать’

сөп / үчүгэй.

хорошо / хорошо

СЕС в якутском: отрицание

Отрицание

главная зависимая	положительная полярность	отрицательная полярность
положительная полярность	ОК	ОК
отрицательная полярность	#	ОК

Отрицание

зависимая главная	положительная полярность	отрицательная полярность
положительная полярность	ОК	ОК
отрицательная полярность	#	ОК

Отрицание

(10) ^{OK} Кэл-лэх-п-инэ табылл-ар
'Я должен прийти'
noNEG

(11) #Кэл-лэх-п-инэ табылл-ыбат
matrNEG

(12) ^{OK} Кэл-бэтэх-п-инэ табылл-ар
'Я **не** должен прийти'
embNEG

(13) ^{OK} Кэл-бэтэх-п-инэ табылл-ыбат
'Я должен прийти'
2-NEG

Как объяснить отрицание

- Как объяснить эту таблицу?
- Пока что мы предлагаем скучное оппортунистическое решение
- Конструкция с *табыллар* грамматикализуется в качестве РРІ, т. е. не может быть под отрицанием

Как объяснить отрицание

- Как объяснить эту таблицу?
- Пока что мы предлагаем скучное оппортунистическое решение
- Конструкция с *табыллар* грамматикализуется в качестве РРІ, т. е. не может быть под отрицанием

- Стоп, а как же 2-NEG?

Как объяснить отрицание

- Как объяснить эту таблицу?
- Пока что мы предлагаем скучное оппортунистическое решение
- Конструкция с *табыллар* грамматикализуется в качестве РРІ, т. е. не может быть под отрицанием

- Стоп, а как же 2-NEG?
- Вы не понимаете, это другое

Как объяснить отрицание

- Как объяснить эту таблицу?
- Пока что мы предлагаем скучное оппортунистическое решение
- Конструкция с *табыллар* грамматикализуется в качестве РРІ, т. е. не может быть под отрицанием

- Стоп, а как же 2-NEG?
- Вы не понимаете, это другое
 - И у нас даже есть аргументы в пользу этого взгляда



EXH

Идея: ЕХН

В качестве объяснительного механизма мы предлагаем **нулевую эксгаустификацию** — сильный объяснительный механизм, который хорошо зарекомендовал себя для целого ряда феноменов

Идея: ЕХН

В качестве объяснительного механизма мы предлагаем **нулевую эксгаустификацию** — сильный объяснительный механизм, который хорошо зарекомендовал себя для целого ряда феноменов

- **Беркович 2024** (для описания рестриктивно-экцептивной полифункциональности)
- **Сидоркина & Куликова 2024** (для описания прагматической конкуренции форм небудущего и прошедшего времён)
- **Шатских 2024** (для описания вклада аддитивных частиц в фокусные NPI)

Идея: ЕХН

В качестве объяснительного механизма мы предлагаем **нулевую эксгаустификацию** — сильный объяснительный механизм, который хорошо зарекомендовал себя для целого ряда феноменов

- **Беркович 2024** (для описания рестриктивно-экцептивной полифункциональности)
- **Сидоркина & Куликова 2024** (для описания прагматической конкуренции форм небудущего и прошедшего времён)
- **Шатских 2024** (для описания вклада аддитивных частиц в фокусные NPI)
- среди многих других...

Сидоркина & Куликова: EXH

Немного измененное определение из C&K:

$EXH_C(S)$ is true iff S is true and
 $\forall S' \in C [S' \text{ is not entailed by } S \rightarrow S' \text{ is false}]$

EXH **asserts** its prokeimenon
 and **negates** all innocently excludable alternatives
 (alternatives not entailed by the prokeimenon)

Сидоркина & Куликова: EXH

Немного измененное определение из C&K:

$EXH_C(S)$ is true iff S is true and
 $\forall S' \in C [S' \text{ is not entailed by } S \rightarrow S' \text{ is false}]$

EXH **asserts** its prokeimenon
and **negates** all innocently excludable alternatives
(alternatives not entailed by the prokeimenon)

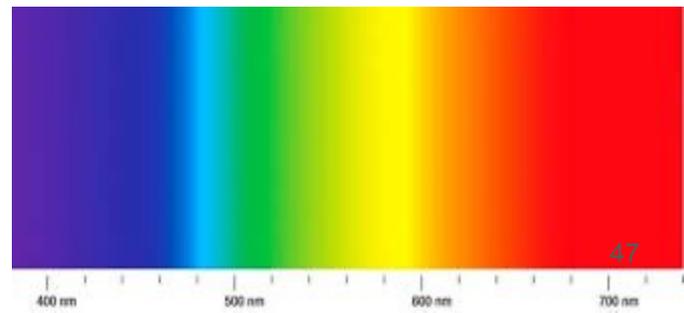


Сидоркина & Куликова: EXH

Немного измененное определение из C&K:

$EXH_c(S)$ is true iff S is true and
 $\forall S' \in C [S' \text{ is not entailed by } S \rightarrow S' \text{ is false}]$

EXH **asserts** its prokeimenon
and **negates** all innocently excludable alternatives
(alternatives not entailed by the prokeimenon)



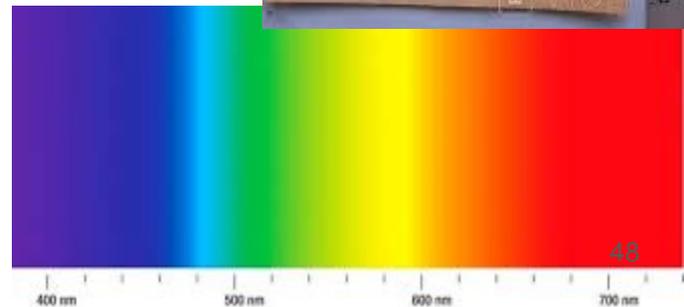
Сидоркина & Куликова: EXH

Немного измененное определение из C&K:

$EXH_C(S)$ is true iff S is true and

$\forall S' \in C [S' \text{ is not entailed by } S \rightarrow S' \text{ is false}]$

EXH **asserts** its prokeimenon
and **negates** all innocently excludable alternatives
(alternatives not entailed by the prokeimenon)



Идея: EXH

В качестве объяснительного механизма мы прибегаем к EXH как элементу процесса грамматикализации

$$\forall w'. [Ep(w') \& \mathbf{P}(w')] \rightarrow [\exists w''. w'Rw'' \& w'' \in \text{GOOD}]$$
$$\mathbf{P} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}$$

Идея: EXH

В качестве объяснительного механизма мы прибегаем к EXH как элементу процесса грамматикализации

$$\text{EXH}_{[\text{io}]}(\mathbf{P}_{[\text{uo}]} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) =$$

$$\mathbf{P} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 0$$

$$\mathbf{S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 0$$

$$\mathbf{P\&Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1 \quad \text{нельзя невинно исключить}$$

$$\mathbf{P\&Q\&S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1 \quad \text{нельзя невинно исключить}$$

Идея: EXH

В качестве объяснительного механизма мы прибегаем к EXH как элементу процесса грамматикализации

$$\text{EXH}_{[\text{io}]}(\neg(\mathbf{P}_{[\text{uo}]} \Rightarrow \diamond \text{GOOD})) =$$

$$\neg(\mathbf{P} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) = 1$$

$$\neg(\mathbf{Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) = 0$$

$$\neg(\mathbf{S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) = 0$$

$$\neg(\mathbf{P\&Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) = 0$$

МОЖНО НЕВИННО ИСКЛЮЧИТЬ

$$\neg(\mathbf{P\&Q\&S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) = 0$$

МОЖНО НЕВИННО ИСКЛЮЧИТЬ

Идея: EXH

В качестве объяснительного механизма мы прибегаем к EXH как элементу процесса грамматикализации

$$\text{EXH}_{[\text{io}]}(\neg \mathbf{P}_{[\text{uo}]} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) =$$

$$\mathbf{P} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 0$$

$$\mathbf{Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{P\&Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{P\&Q\&S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

Идея: EXH

В качестве объяснительного механизма мы прибегаем к EXH как элементу процесса грамматикализации

$$\text{EXH}_{[\text{io}]}(\neg \mathbf{P}_{[\text{uo}]} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) =$$

$$\mathbf{P} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 0$$

$$\mathbf{Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{P\&Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{P\&Q\&S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\forall \mathbf{A} \langle s, t \rangle. \mathbf{A} \neq \mathbf{P}. \mathbf{P\&A} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}$$

Идея: EXH

В качестве объяснительного механизма мы прибегаем к EXH как элементу процесса грамматикализации

$$\text{EXH}_{[\text{io}]}(\neg \mathbf{P}_{[\text{uo}]} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}) =$$

$$\mathbf{P} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 0$$

$$\mathbf{Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{P\&Q} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\mathbf{P\&Q\&S} \Rightarrow \diamond \text{GOOD} = 1$$

$$\forall \mathbf{A} \langle s, t \rangle. \mathbf{A} \neq \mathbf{P}. \mathbf{P\&A} \Rightarrow \diamond \text{GOOD}$$

- в любом подмножестве \mathbf{P} все миры хорошие
- но неверно, что в самом \mathbf{P} все миры хорошие
- противуречие!

В пользу ЕХН

- Он иногда появляется на поверхности как частица *эрэ* ‘только’
- Кажется, у частицы нет особенного семантического вклада
 - Хотя это еще надо проверить в будущем: ср. обычные прагматические различия между *только* и ЕХН
- Частица возможна всегда, **кроме 2-NEG**

- Наоборот, аддитивные частицы невозможны

Отрицание

(14) ^{OK} Кэл-лэх-п-инэ **эрэ** табылл-ар
'Я должен прийти'
noNEG

(16) ^{OK} Кэл-**бэтэх**-п-инэ **эрэ** табылл-ар
'Я **не** должен прийти'
embNEG

(15) #Кэл-лэх-п-инэ **эрэ** табылл-**ыбат**
matrNEG

(17) Кэл-**бэтэх**-п-инэ (***эрэ**) табылл-**ыбат**
'Я должен прийти'
2-NEG

Отрицание и эрэ

зависимая главная	положительная полярность	отрицательная полярность
положительная полярность	сюда можно вставить <i>эрэ</i>	сюда можно вставить <i>эрэ</i>
отрицательная полярность	#	а сюда н е л ь з я

2-NEG: нет ЕХН

- В случае 2-NEG для значения необходимости эксгаустификация не нужна
- ‘Все миры, в которых ты не придешь, не *хорошие*’ → ‘Во всех *хороших* мирах я приду’
 - Долженствование
- ‘Только все те миры, в которых ты не придешь, не хорошие’ → ‘Все миры, в которых ты придешь, хорошие’
 - Достаточность (твой приход оказывается *достаточным* условием)

Где ЕХН есть, а где нет...

...зависит от уровня грамматикализованности конструкции

- Конструкция без отрицания обладает большей слитностью и включает ЕХН
 - и допускает дополнительный рестриктив *эрэ*
- Конструкция с отрицанием обладает меньшей слитностью
 - Не допускает *эрэ*

POS vs. 2NEG

POS vs. 2NEG

- 2NEG, в отличие от POS, обладает рядом свойств меньшей слитности:
 - не допускает частицы *эрэ*
 - допускает модификацию модального слова наречиями степени
 - не допускает вопросительный вынос

POS vs. 2NEG

- 2NEG, в отличие от POS, обладает рядом свойств меньшей слитности:
 - не допускает частицы *эрэ*
 - допускает модификацию модального слова наречиями степени
 - не допускает вопросительный вынос

- Но есть и общее
 - Они обе не допускают выраженного подлежащего
 - Обе не допускают слова *өскөтүн* ‘если’

POS vs. 2NEG

- 2NEG, в отличие от POS, обладает рядом свойств меньшей слитности:
 - не допускает частицы *эрэ* *видели*
 - не допускает вопросительный вынос
 - допускает модификацию модального слова наречиями степени
- Но есть и общее
 - **Они оба не допускают выраженного подлежащего**
 - Оба не допускают слова *өскөтүн* ‘если’

Выраженное подлежащее

Мы предлагаем примерно такую структуру:

[[condition_{uEXH} [PRO_{sit} good]] EXH]

- Вопрос: может быть что-нибудь выраженное на месте PRO?

Выраженное подлежащее

- (18) Бар-даб-ына ол / ити табылл-ар.
прийти-COND-3SG.PART то / это получитсяя-PRS[3SG]
‘Если он уйдёт, что-то получится’.
?? ‘Он должен уйти’.

Выраженное подлежащее

(19) Бар-даб-ына

барыта табылл-ар.

прийти-COND-3SG.PART

всё

получиться-PRS[3SG]

‘Всё получится, когда он уедет’.

?? ‘Он должен уйти’.

Выраженное подлежащее

(20) Бар-**бата**җ-ын-а

туохда табылл-**ыбат**

прийти-NEG.COND-3SG.PART

ничего получится-NEG[3SG]

‘Ничего не получится, если он останется’.

?? ‘Он должен уйти’.

POS vs. 2NEG

- 2NEG, в отличие от POS, обладает рядом свойств меньшей слитности:
 - не допускает частицы *эрэ*
 - допускает модификацию модального слова наречиями степени
 - не допускает вопросительный вынос

- Но есть и общее
 - Они оба не допускают выраженного подлежащего
 - **Оба не допускают слова *өскөтүн* ‘если’**

өскөтүн

- В условных предложениях условная форма глагола может использоваться как в одиночку, так и вместе с союзом *өскөтүн* ‘если’

(21) (Өскөтүн) кэл-лэх-х-инэ, бырааһыннык буол-уо.
(если) прийти-COND-2SG-PART праздник быть-FUT
‘Если придёшь, будет праздник’

өскөтүн

Но у СЕС более жесткие сочетаемостные ограничения: *өскөтүн* уже неграмматичен

(22) *Өскөтүн кэл-лэх-п-инэ табылл-ар

если прийти-COND-1SG-PART получится-PRS[3SG]

‘Я должна приехать’

өскөтүн

Но у СЕС более жесткие сочетаемостные ограничения: *өскөтүн* уже неграмматичен

- (23) *Өскөтүн кэл-**бэтэх**-п-инэ табыллы-**бат**
если прийти-**NEG.COND**-1SG-PART получится-**NEG**[3SG]
'Я должна приехать'

POS vs. 2NEG

- 2NEG, в отличие от POS, обладает рядом свойств меньшей слитности:
 - не допускает частицы *эрэ* *видели*
 - не допускает вопросительный вынос
 - **допускает модификацию модального слова наречиями степени**
- Но есть и общее
 - Обе конструкции не допускают выраженного подлежащего
 - Оба не допускают слова *өскөтүн* ‘если’

Взаимодействие с *олох* ‘совсем’ и его семейством

(25) а. Мин олох / адьас / адьяһын / букатын / ончу
я совершенно

кэл-лэх-п-инэ

табылл-ар.

прийти-COND-1SG-PART

получиться-PRS[3SG]

‘Мне совершенно необходимо прийти’.

- ^{OK} [[*олох V*] *табыллар*]

Взаимодействие с *олох* ‘совсем’ и его семейством

- *олох* также может модифицировать другие операторы необходимости.

(26) а. Мин [[олох кэл-иэх-пин] **наада**]

я совершенно прийти-FUT-1SG надо

б. Мин [[олох кэл-иэх]-**тээх-пин**]

я совершенно прийти-FUT-PROPR-1SG

‘Мне совершенно необходимо прийти’.

- ^{OK} [[*олох* V] MOD]

Взаимодействие с *олох* ‘совсем’ и его семейством

При этом *олох* нельзя вставить внутрь нашей конструкции (как и в случае с другими модальными показателями), что является аргументом в пользу её грамматикализации.

- (27) а. *Мин [кэл-иэх-пин [олох наада]].
я прийти-FUT-1SG совершенно надо
- б. *Мин [кэл-иэх-пин [олох табылл-ар]].
я прийти-FUT-1SG совершенно получиться-PRS[3SG]

‘Мне совершенно необходимо прийти’.

- * [V [*олох* MOD]]

POS vs. 2NEG

- 2NEG, в отличие от POS, обладает рядом свойств меньшей слитности:
 - не допускает частицы *эрэ*
 - **не допускает вопросительный вынос**
 - допускает модификацию модального слова наречиями степени
- Но есть и общее
 - Обе конструкции не допускают выраженного подлежащего

Невозможна релятивизация с гэпом

- Аргумент в пользу того, что это все еще условная клауза

(29) ^{OK} [Мин аџал-џах-таах] кинигэ-м дьџиэ-бэр
баар
я нести-FUT-PROP книга-PX.1SG дом-DAT.1SG есть
'Книга, которую я должен принести, дома'

(30) *[Мин аџал-лах-п-џина табыл-лар] кинигэ-м
я нести-COND-1SG-PART получится-PRS.3SG книга-1SG
дьџиэ-бэр баар
дом-DAT.1SG есть
'Ожид. знач.: Idem'

Невозможна релятивизация с гэпом

- Аргумент в пользу того, что это все еще условная клауза

(31) *[Мин абул-**батах**-п-ына табылл-**ыбат**]
я нести-NEG.COND-1SG-PART получить-NEG[3SG]
книгэ-м дьиэ-бэр баар
книга-1SG дом-DAT.1SG есть

‘Ожид. знач.: Idem’

Частные вопросы

(32) Ким кэл-лэб-инэ табылл-ар-ый?

кто прийти-COND.3SG-PART получится-PRS[3SG]=Q

‘Кому необходимо прийти?’

- В отличие от причастной релятивизации с гэпом, вопросительный вынос возможен — по-видимому, по причине крысоловления всей условной клаузы

Частные вопросы

(32a) ??/*Ким кэл-**бэтэб**-инэ

табыллы-**бат**-ый?

кто прийти-**NEG.COND**.3SG-PART получится-**NEG**[3SG]=Q

Ожид. зн.: ‘Кому необходимо прийти?’

- Вопросы с 2-NEG значительно хуже

Частные вопросы

(33) Хаһ-ы төлөө-төх-п-үнэ табылл-ар-ый?

сколько-ACC платить-COND-1SG-PART получиться-PRS[3SG]=Q

‘Сколько нужно заплатить?’

Прагматические ограничения

- 2NEG, в отличие от POS, не позволяет делать высказывания о необходимости *out of the blue*
- Сравни:

— Ты что такой грустный?

- a. — ^{OK} Вынужден продать корову :(
- b. — # Если я продам корову, все получится
- c. — # Если я не продам корову, ничего не выйдет

Прагматические различия

(34) а. — Ынах-пын атыылаа-тах-п-ына табылл-ар.

корова-PX.1SG купить-COND-1SG-PART получится-PRS[3SG]

б. — #Ынах-пын атыылаа-**батах**-п-ына табылл-**ыбат**.

корова-PX.1SG купить-**NEG.COND**-1SG-PART получится-**NEG**[3SG]

{Small-talk в начале пары с информантом. — Вы чего грустите?} — Я вынужден_а продать корову.

(b) в качестве ответа на вопрос прагматически странно: допускается, только если обсуждали продажу коровы раньше

Прагматические различия

- Почему именно условная клауза так требовательна к контексту? — (Могут ли антецедент и консеквент в условном периоде вместе быть в фокусе?) — Это вопрос для предыдущего исследования
- В любом случае: в этом отношении POS ведет себя как нормальный показатель необходимости, а 2-NEG как условный период

Выводы

- POS отличается от 2-NEG целым рядом признаков
 - Наличие ЕХН
 - Возможность вставить рестриктивную частицу
 - Возможность вопросительного выноса
 - Прагматические характеристики
- По всем этим признакам 2-NEG отличается от POS и похож на обычную условную клаузу

Обсуждение



Уровни грамматикализации СЕС'ов

- Якутское 2-NEG довольно слабо грамматикализовано
 - И с точки зрения слитности, и с точки зрения семантики / прагматики
- А как насчет СЕС в японском и корейском языках?

Японский (Кауфманн 2017)

(5) *Konna subarasii ningenkankei o taisei ni suru*
such wonderful human.relations ACC important DAT make
honkoo no tokusyoku o nagaku nokosi-tei-nakere-ba
this.school GEN characteristic ACC long preserve-PROG-nakere-ba
zettai nara-na-i to omot-tei-mas-u
absolutely become-NEG-NPST COMP think-PROG-POL-NPST
'I think that this school's wonderful characteristic of valuing such
human relations must be preserved by all means.'⁶

- 'must be preserved' — это *перевод* этой конструкции или просто *ынтэйлмент*?

Мораль для типологии СЕС

- СЕС отличаются по уровню грамматикализации
- При описании СЕС их грамматикализованность нужно дополнительно исследовать



Общие вопросы

(35) Кэл-лэх-п-инэ табылл-ар дуо? –

прийти-COND-1SG-PART получить-PRS[3SG] =Q

Табылл-ар!

получиться-NEG[3SG]

‘Мне необходимо прийти? – Необходимо’.

Общие вопросы

(36) Уруок-пун билигин онор-ботох-п-уна

урок-1SG-PX.ACC сейчас делать-NEG.COND-1SG-PART

табылл-ыбат дуо? – Табыллы-бат.

получиться-NEG[3SG] =Q получить-NEG[3SG]

‘Мне обязательно сделать уроки прямо сейчас? – Обязательно’.